

Please mark "✓" in the appropriate box. 請於適用的方格內填上 "✓" 號。

Part I. Employer Details 僱主資料		
Name of Plan 計劃名稱	<input type="checkbox"/> Bank Consortium MPF Plan 銀聯信託強積金計劃	Participating Plan No. 參與計劃編號
	<input type="checkbox"/> Bank Consortium Industry Plan 銀聯信託行業計劃	
Name of Company (if applicable) 公司名稱 (如適用)	English	
	中文	
Correspondence Address 通訊地址		
Contact Details 聯絡資料	Contact Person (Mr / Ms / Mrs*) 聯絡人 (先生 / 小姐 / 女士*)	
	Mobile Phone No. 手提電話號碼	Business Phone No. 辦公室電話號碼

Part II. Participating Plan Termination 終止參與計劃	
<p>1. I / We would like to terminate the Participating Plan with effect from 本人 / 吾等欲終止參與計劃，生效日期為 _____</p> <p style="text-align: right;">D日 / M月 / Y年</p> <p>Note 備註：</p> <p>1. Please make contributions to the date before the termination effective date. 請供款至終止參與計劃生效日期的前一天。</p> <p>2. The last date of employment for all the active employees under the Participating Plan will be the date before the termination effective date. If your company is going to claim for reimbursement of Long Service Payment / Severance Payment (LSP / SP) paid by employer, please provide supporting documents, e.g. original LSP / SP Receipt duly signed by the employee and the employer, and return together with this form. 所有參與計劃下現有僱員之最後受僱日期將為終止參與計劃生效日期的前一天。僱主若申請從僱主之供款戶口中發還已付之長期服務金 / 遣散費，請提供有關文件，如：僱員及僱主簽妥之長期服務金 / 遣散費收款證明書之正本，並連同此表格一同遞交。</p>	
<p>2. Reason of Participating Plan Termination 終止參與計劃之原因</p>	
<p>Please Select One of the Following Termination Reasons 請選擇以下其中一個終止參與計劃的原因</p>	<p>Form Required 所須表格</p>
<input type="checkbox"/> Ceased business 已終止業務	<p>Request for Fund Transfer Form (For Scheme Member) / Payment of Accrued Benefits Form (For Scheme Member) - completed by each member 資金轉移表格 (計劃成員適用) / 累算權益申索表格 (計劃成員適用) - 由各成員填寫</p>
<input type="checkbox"/> Already joined another MPF Plan 已參加其他強積金計劃 (Please specify name of new trustee 請註明新受託人名稱 _____) Note: Please provide the list of employees to be transferred to the new MPF Plan. 備註：請提供將被轉移至新強積金計劃的員工名單。	<p>Request for Fund Transfer Form (For Participating Employer) - completed by employer 資金轉移申請表格 (參與僱主適用) - 由僱主填寫</p>
<input type="checkbox"/> No eligible employee 沒有任何合資格僱員	<p>NIL / 無</p>
<input type="checkbox"/> Other reason 其他原因 (Please specify 請註明 _____)	

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Part III. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the Bank Consortium MPF Plan and / or the Bank Consortium Industry Plan and / or their dealing / transaction details will only be accessed and handled by properly authorised staff of Bank Consortium Trust Company Limited ("BCT") and its properly authorised service providers and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCT or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, and any of BCT's direct and indirect shareholders, subsidiaries and affiliated companies (and the subsidiaries and affiliated companies of the said shareholders including BCT Financial Limited) (collectively referred to as "BCT Related Companies") for any purpose of and / or in connection with (i) any service as may be provided to them such as provident fund services and financial advice / planning services including, but not limited to the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios; (ii) furthering and / or improving the provision of services by BCT or BCT Related Companies to customers generally (including the facilitation of the provision of services to enable the customers of BCT or BCT Related Companies generally to access (provident fund or other) account details through the internet and / or automated teller machine networks such as JETCO); (iii) compliance with applicable laws and regulations, and / or (iv) any other purposes relating to the above. If there is any change in the information provided, BCT should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCT being unable to process the instructions.

Members and Participating Employers have a right to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCT, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

由銀聯信託強積金計劃及 / 或銀聯信託行業計劃成員及參與僱主所提供或相關之個人資料及 / 或他們的買賣 / 交易細節僅供銀聯信託有限公司(「銀聯信託」)及其正式授權之服務供應商正式授權之職員使用及處理, 及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時, 或被使用、披露及 / 或轉移(在香港境內或境外)予個別人士, 包括政府機關、監管機構及任何銀聯信託直接及間接的股東、附屬公司及聯屬公司(及前述股東的附屬公司及聯屬公司包括銀聯金融有限公司)(全部被視為「銀聯信託相關公司」)為任何用途及 / 或有關於(一)任何可能向他們提供的服務, 例如退休金服務及財務建議 / 財務計劃服務包括但不限於處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合, 視乎情況而定; (二)進一步及 / 或提升銀聯信託或銀聯信託相關公司提供予客戶之一般服務(包括協助提供服務以令銀聯信託或銀聯信託相關公司之客戶可於互聯網及 / 或自動櫃員機網絡例如銀通處理(退休金或其他)戶口資料); (三)遵守適用之法律及規例及 / 或(四)任何與上述有關之其他用途。如所提供資料有所變更, 請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。

成員及參與僱主有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任, 香港皇后大道中183號中遠大廈18樓。

Part IV. Declaration and Signature 聲明及簽署

- (1) I / We understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form.
 (2) I / We undertake that if there is any change in the information so provided, I / we shall notify BCT as soon as reasonably practicable.
 (3) I / We declare that to the best of my / our knowledge and belief, the information given in this form and / or its attachment(s), if any, is correct and complete.

- (1) 本人 / 吾等明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。
 (2) 本人 / 吾等承諾若所提供之資料有任何更改, 將儘快通知銀聯信託。
 (3) 本人 / 吾等聲明, 盡本人 / 吾等所知及所信, 本表格及隨附之文件(如有)所提供的資料均屬正確無訛且無缺漏。

S.V.

Authorised Signature(s) with Company Stamp (if applicable)
 有效簽署及公司印章(如適用)

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

Warning : Section 43E of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance makes it an offence to make a false or misleading statement in a material respect in any document given to an approved trustee in connection with such Ordinance.

注意 : 《強制性公積金計劃條例》第43E條訂明, 如在該條例有關連的方面而給予核准受託人的任何文件中作出虛假或誤導性的陳述, 即屬違法。

BCT Use Only 銀聯信託專用

Date Received:

Input By:

Verified By:

Remarks:

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong
 香港皇后大道中183號中遠大廈18樓

Member Hotline 成員熱線 : 2298 9333
 Employer Hotline 僱主熱線 : 2298 9388

Fax 傳真 : 2992 0809
 Website 網址 : www.bcthk.com